

# 4 Lenguaje para todos

## Lenguaje verbal y no verbal



En la comunicación que ocurre cuando dos seres humanos se encuentran frente a frente es posible emplear todos los sentidos y no sólo la vista y el oído. Frecuentemente, entran en juego el tacto y el olfato. Y es que con los sentidos captamos el mundo que nos rodea, nos comunicamos con él y lo conocemos.

La comunicación es un acto muy complejo donde participan de manera consciente e inconsciente manifestaciones diversas. No sólo se dicen o se interpretan cosas con las palabras que pronunciamos u oímos, es decir, mediante la lengua que hablamos y escribimos, sino que el silencio que guardamos en un determinado momento o el tono de voz o entonación que usamos puede aportar significados más allá de las palabras. Y además, en cada acto comunicativo hay un comportamiento físico, corporal y gestual que expresa tanto como las palabras. Gestos, distancias, posturas, miradas, tics, la manera de vestirnos y adornarnos, forman parte de la comunicación. Esto implica que se consideren dos lenguajes: el lenguaje verbal y el lenguaje no verbal.

En este fascículo haremos especial referencia a las manifestaciones no verbales: la utilización del silencio como elemento de comunicación, la gestualidad, el valor de la mirada, la importancia del olfato y el tacto en la comunicación humana.

# El que tenga oídos...

El lenguaje verbal se manifiesta a través de las lenguas. Cada lengua posee un conjunto de signos orales y muchas de ellas también sus correspondientes signos escritos, por medio de los cuales se comunican entre sí los miembros de una determinada comunidad.

Por ello se dice que el lenguaje verbal posee una doble manifestación: lengua oral y lengua escrita. Estos dos códigos poseen sus diferencias. En el primero, las señales son producidas vocalmente y recibidas a través del oído, es más espontáneo y se produce ante un interlocutor, lo que permite que entren en juego otros

elementos que no son sólo las palabras (pausas, gestos, entonaciones, interrupciones, énfasis...). En el segundo, se emplean signos gráficos que se perciben por la vista y se utilizan, aparte de las letras que representan los sonidos, otros signos gráficos que sustituyen pausas, entonaciones y énfasis: signos de puntuación, signos de exclamación y de interrogación, negritas, mayúsculas, colores...

A pesar de que hay muchos pueblos que han transmitido y siguen transmitiendo su cultura en forma oral, la escritura ha sido decisiva en el desarrollo cultural de la humanidad.



## Para compartir



El interés que genera el estudio de la gestualidad es un campo propicio para introducir a los niños y a los jóvenes en el mundo de la investigación. Podrían investigar, por ejemplo, cuáles son los gestos que identifican a personas de su entorno familiar y a sus compañeros, si los estados de ánimo como la rabia, la alegría, la tristeza, generan gestos diferenciadores. Así contribuiríamos a desarrollar en ellos su capacidad de observación y de evaluación de su comportamiento. A los jóvenes se les podrían plantear interrogantes como: ¿usamos los mismos gestos en situaciones comunicativas formales e informales?, ¿en Venezuela gesticulan de la misma manera los andinos y los caraqueños?, ¿hay diferencias entre la gestualidad femenina y la masculina?, ¿en relación con los gestos, hay normas establecidas por la comunidad cuya violación implica una sanción social?

# El que tenga ojos...

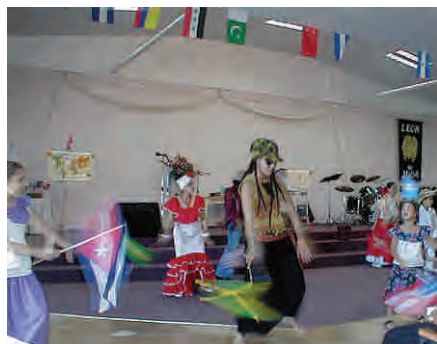
El lenguaje no verbal también posee varias manifestaciones:



El lenguaje kinésico o cinético: señales comunicacionales que tienen que ver con los movimientos, actitudes y expresiones corporales y faciales que utilizamos los seres humanos cuando interactuamos.



Las paraseñales: señales comunicacionales que reflejan la cultura a la cual se pertenece como son el vestuario, los adornos, el maquillaje, el arreglo del cabello...



Dentro del lenguaje cinético, en el terreno artístico, encontramos expresiones como la danza, la pantomima y el teatro.

Asimismo, las nuevas tecnologías han introducido gran profusión de imágenes visuales y sonoras que todos conocemos como lenguaje audiovisual.



Las metaseñales: señales comunicacionales que el ser humano ha creado para representar una realidad ya existente de modo que esa representación sustituya a dicha realidad. El ser humano ha creado imágenes o representaciones gráficas que se conocen como íconos y símbolos.



Todas estas diversas manifestaciones han dado lugar a que se hable de muchos lenguajes: el lenguaje de la música, de la matemática, de la informática...



# Interpreta mi silencio

Esta expresión resume la capacidad comunicativa del silencio.

Hay silencios que son más elocuentes que las palabras. En el ámbito teatral se reconoce y valoriza la importancia de los silencios y de las pausas que comunican tanto como los parlamentos.

El silencio y la pausa, fundamentales en toda conversación, implican acallar nuestras palabras, ideas o juicios para escuchar al otro, desde ese silencio de respeto al interlocutor.

Por otra parte, el silencio es necesario para la comunicación con nosotros mismos, para estar en contacto con nuestra interioridad, para conocernos mejor.



## Algo para recordar

Toda persona, al interactuar, hace uso de diversas posiciones corporales y de su gestualidad. En estos gestos y posiciones se reflejan los valores impuestos por el contexto sociocultural que marca tales manifestaciones como adecuadas o inadecuadas. Así, por ejemplo, se puede caer en actitudes problemáticas al utilizar, en situaciones formales, gestos con los brazos, las manos y los dedos para expresar conceptos marcados por la obscenidad o por la violencia. También pueden resultar inadecuadas diversas posiciones del cuerpo, de los brazos, de las piernas, al sentarse, al pararse, al comer, sin tomar en cuenta las pautas impuestas en contextos formales. Los gestos y posiciones son valorados de manera diferente en situaciones en las que prevalezca menor o mayor confianza.



# Posturas y ademanes

Muchas veces al hablar, según sea la naturaleza del discurso, se adoptan diversas posturas y ademanes.

Las posturas reflejan actitudes ante una determinada situación y también aspectos de la personalidad de los seres humanos. La proximidad o alejamiento (que corresponde al campo de la proxémica) y la orientación espacial (colocarse a un lado o al otro, adelante o atrás)

también comunican. Pueden indicar grado de familiaridad con alguien, formalidad o informalidad de la situación comunicativa, estatus... Las posturas son quizás las manifestaciones de lenguaje no verbal más observables y más fáciles de interpretar; sin embargo, tienen un valor dentro del contexto cultural y situacional en que se producen. Socialmente hay posturas consideradas apropiadas y otras que son rechazadas.



## ¿Y si nos atan las manos?

Si nos atan las manos sería muy difícil la comunicación, pues el lenguaje verbal suele acompañarse con múltiples movimientos corporales y gestuales. Hay ademanes que transmiten muchas cosas en sí mismos y otros que brindan apoyo a lo que se dice. El lenguaje verbal posee una variedad de posibilidades comunicativas que tienen que ver no sólo con las palabras que se dicen sino con la forma como se dicen.

Los ademanes que hacemos con brazos y manos son fundamentales porque nos sirven

para hacer énfasis en lo que decimos o para indicar algo con mayor precisión. Expresiones como: “era de este tamaño”, “vamos para allá”, “es aquella casa”, van acompañadas de gestos que señalan lugar o dibujan tamaños o formas.

Una experiencia interesante para darnos cuenta de la importancia de las manos en la comunicación es tratar de narrar un evento o hacer una argumentación sin mover las manos en absoluto.



# Gestualidad y contexto

El medio sociocultural establece patrones de conducta, incluso en los movimientos corporales que distinguen a los hombres de las mujeres y que son impuestos más por lo cultural que por lo biológico.

Todas las culturas poseen movimientos que tienen un significado fijo; a estas manifestaciones corporales se les llama emblemas. Todos los seres humanos se saludan entre sí, incluso los simios se saludan de manera parecida a muchos humanos; sin embargo, hay diferentes maneras de saludarse según sea la sociedad y la cultura de los participantes en este ritual.

Hay expresiones faciales que demuestran rabia, tristeza, alegría... Hay palabras y expresiones que van acompañadas de movimientos de cabeza, manos, dedos, ojos. Hay una actitud gestual diferente al preguntar o al responder. Por ejemplo, en la etapa de conquista entre los sexos son frecuentes las miradas rápidas o prolongadas al otro, el colocarse de frente y no de lado, la inclinación corporal de uno hacia otro. No obstante, no es posible analizar el significado de un mensaje si no se toma en cuenta el contexto. No es sencillo interpretar el comportamiento no verbal porque la comunicación humana es sumamente compleja y responde a los innumerables patrones socio-culturales.



## Cuando se escribe y se lee

Al escribir debemos tomar en cuenta la intencionalidad del hablante. Ejemplo, si se desea preguntar se emplean los signos de interrogación (¿?):

¿Vendrás a comer?

De igual modo, si se quiere evidenciar sorpresa o un estado de ánimo, se utilizan los signos de exclamación (!):

¡El trabajo quedó espectacular!

Es importante resaltar que en español los signos de interrogación y exclamación se colocan al inicio y al final; el que finaliza puede funcionar como punto y seguido:

- ¿Se llevará a cabo la reunión?
- ¡Así lo espero! Es muy importante.
- ¿Vendrá Ud.?

En casos de abreviatura (Ud.) se debe utilizar el punto.

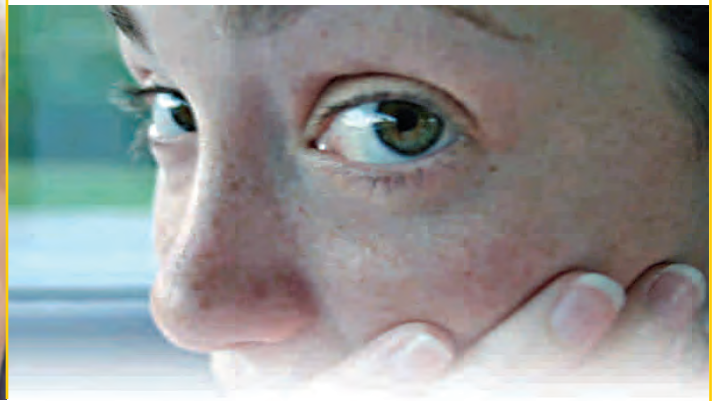


# Malos ojos son cariño

El rostro también expresa múltiples emociones y actitudes a través del ceño, de movimientos de la boca y de los ojos. Mucho se ha hablado y especulado en torno al poder y la fuerza expresiva de las miradas; por eso encontramos tantas referencias a los ojos y las miradas en numerosas letras de canciones románticas y en las consejas y supersticiones populares como el caso del “mal de ojo”. De allí también las expresiones populares como: “hay miradas que matan”, “echaba fuego por los ojos” o “tenía una mirada que helaba la sangre”.



Lo cierto es que, indudablemente, el contacto ocular tiene una gran importancia en la comunicación humana, tanto en el plano individual en cuanto expresa características personales de cada ser, como en el plano social ya que cada cultura tiene sus particularidades en la comunicación ocular. En nuestra cultura es una norma de cortesía mirar a la persona que habla, pero en algunos pueblos asiáticos para hablar cercanamente con alguien hay que desviar la mirada porque mirar al interlocutor es mala educación.



## ¡Ese perfume!

El ser humano, aunque no tiene el sentido del olfato tan desarrollado como otros animales para quienes es vital, emite y percibe olores enviando y recibiendo señales olfativas de las cuales muchas veces no está consciente, pero que surten su efecto comunicador. Es indudable que los olores despiertan sensaciones y hacen aflorar recuerdos.

Hay sociedades que dan mayor importancia a la comunicación olfativa, valorizando y no ocultando los olores naturales del cuerpo, como es el caso de los pueblos árabes. Otras sociedades tratan de minimizarlos tal vez porque muchas sensaciones olfativas están ligadas a la actividad sexual y el sexo sigue siendo tabú en esas comunidades.

# Tacto y contacto

La primera experiencia sensorial es la táctil. En el vientre materno, el feto, aun cuando no tiene ojos ni oídos, ya reacciona ante estímulos táctiles. Al nacer comienza su relación con el ambiente a través del tacto. Se ha dicho que el aprendizaje emocional se inicia a partir del tacto. Por lo tanto, el contacto táctil tiene indudablemente un valor comunicativo que es

determinado culturalmente y de acuerdo con el contexto situacional. Hay sociedades que presentan mayores manifestaciones de comunicación corporal que otras. Apretones de mano, palmadas, besos en las mejillas o en la boca, tienen diferentes valores comunicativos que responden a lo contextual.

# Juegos, sueños y sonrisas

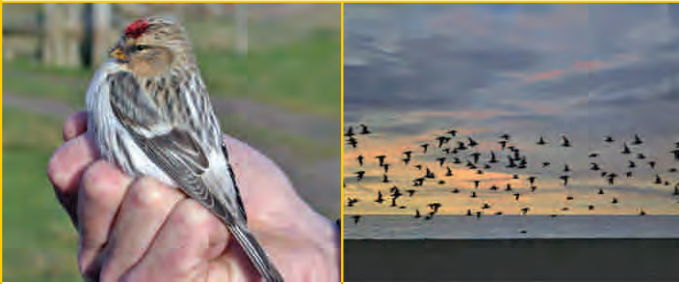


## 1 ¡Vamos a leer imágenes!

A continuación te presentamos pares de imágenes que representan una frase propia de la sabiduría popular del tipo:

**HAZ BIEN Y NO MIRES A QUIEN.**

Observa cada par de imágenes. ¿Ya estableciste la relación para construir estos refranes?



Más vale pájaro en mano que cien volando.



A mal tiempo, buena cara.



Camaron que se duerme se lo lleva la corriente.

## 2 Vamos a jugar haciendo mímica.

A continuación te presentamos una estrofa completa y seguidamente la misma estrofa pero incompleta. Le faltan palabras que tú completarás sin pronunciarlas; representálas a través de gestos. Trata de hacerlo cada vez más rápido, sin equivocarte ni omitir ningún gesto.

¡Atrévete!



Subiendo la montaña,  
una pulga me picó,  
la agarré por las orejas,  
y a pesar se me escapó;  
le metí un garrotazo,  
y un mordisco me metió.  
¡Me dan ganas de llorar!

(Urdaneta, 2003, pp. 56-60)

Subiendo la ...,  
una ... me ...,  
la agarré por las ...,  
y a pesar se me ...;  
le metí un ...,  
y un ... me metió  
¡Me dan ganas de ...!